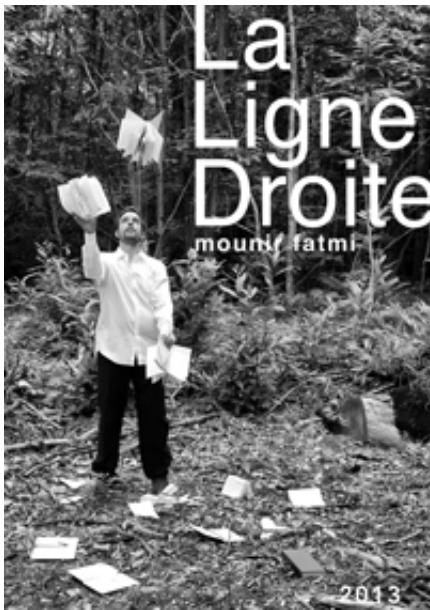


## 32. La Ligne Droite



La Ligne Droite, mounir fatmi, SF Publishing, 2021

Pour commander le livre : [Amazon](#)

To order the book : [Amazon](#)

"La Ligne Droite est la première exposition personnelle de mounir fatmi à la Galerie Fatma Jellal. Elle trace le développement de son travail depuis les premières peintures Sans Témoin, peintures effacées, fondations de sa pratique artistique jusqu'à la vidéo l'Histoire n'est pas à moi.

"The Straight Line" is mounir fatmi's first solo exhibition at Galerie Fatma Jellal. It traces the development of his work from the early paintings "Sans Témoin," erased paintings, foundations of his artistic practice, to the video "l'Histoire n'est pas à moi."

Cette vidéo est la réponse à une censure subie par l'artiste au Festival du Printemps de Septembre à Toulouse, en 2012. La vidéo l'Histoire n'est pas à moi est née de cette déception et met en évidence « la beauté de la phrase à écrire avec la violence et la difficulté de sa réalisation. »

This video is a response to censorship experienced by the artist at the Festival du Printemps de Septembre in Toulouse, in 2012. The video "l'Histoire n'est pas à moi" was born out of this disappointment and highlights "the beauty of the phrase to be written with the violence and difficulty of its realization."

Cette violence, mounir fatmi l'exprime dans The Beautiful Language, vidéo primée à la Biennale du Caire en 2010. Les images sont extraites de L'Enfant sauvage, film de François Truffaut de 1970, basé sur l'histoire vraie, de la fin du 18<sup>e</sup> siècle, d'un garçon "sauvage" pris en charge par un médecin et étudié comme un spécimen de la différence. La technique du cut-up popularisée dans les textes de William Burroughs est appliquée ici aux images, avec des fragments d'échanges tendus apparaissant dans un monde non linéaire.

This violence, mounir fatmi expresses it in "The Beautiful Language," a video awarded at the Cairo Biennale in 2010. The images are extracted from "L'Enfant sauvage," a 1970 film by François Truffaut, based on the true story from the late 18th century of a "wild" boy taken in by a doctor and studied as a specimen of difference. The cut-up technique popularized in the writings of William Burroughs is applied here to the images, with fragments of tense exchanges appearing in a nonlinear world.

Pour cette exposition, l'artiste nous dévoile une série de photographies et de dessins inédits issus de cette vidéo. Ces photographies comme Le Piège mettent l'accent sur la violence de l'éducation et l'importance du geste que l'on peut aussi voir dans le triptyque La Ligne Droite, titre éponyme de l'exposition. mounir fatmi nous invite, à travers une exposition à forte résonance autobiographique et

For this exhibition, the artist unveils a series of previously unseen photographs and drawings from this video. These photographs, such as "Le Piège," emphasize the violence of education and the importance of gesture, which can also be seen in the triptych "The Straight Line," the eponymous title

différents mediums, à nous questionner sur la violence de la civilisation."

Casablanca, Octobre 2013

of the exhibition. mounir fatmi invites us, through an exhibition with strong autobiographical resonance and different mediums, to question ourselves about the violence of civilization."

Casablanca, October 2013

"The diagrams seem to follow the heads of Bogey and Bergman toward the inevitable consummation, progressing from relative chaos to a kind of balance where their eyes lock: a geometry of love."

Sharon Mizota, The Los Angeles Times, 2012